# *ホテルオークラ レストラン*ゆりの木



博物館正門のゆりの木。ゆりの花

「縄文 一万年の美の鼓動」 特別展期間限定メニュー

Braised pork

## <sub>鹿児島産</sub>「黒豚角煮御膳」

**2,778**円 (税込3.000円)

・御飯 ・味噌椀 ・香の物 ・ミニサラダ ・小鉢

・本日のデザート ・コーヒー又は紅茶 付き



鹿児島産の黒豚を、じっくりとろとろに仕上げた角煮御膳。黒豚の旨みと、 ほどよい酸味、すこし濃い目の味付けが御飯によく合う美味しさです。 ビタミン、アミノ酸と暑い夏に大切な栄養もしっかりと。デザート・ドリンク までセットになった、特別展期間限定のおススメメニューです。



「縄文展」期間限定スイーツ sweet bean past jelly - 黒米のようかんwith green tea

緑茶付き ¥600 (税込 ¥648) 単品 ¥400 (税込 ¥432)

日本のお米のルーツともいわれる「黒米」でつくった、 上品な甘さのようかん。クルミをアクセントに、 お茶請けにもぴったりの逸品です。

## Pork Cutlet Curry



## **あカツカレー**(ミニサラダ付き)

## ¥**1,400 (税込**¥1,512)

「ゆりの木」の定番、揚げたてサクサクの「カツカレー」 コクと深い旨み、そして程よくスパイシーなオークラ特製カレーソースと ジューシーなカツのベストハーモニーをご堪能ください

Japanese food

#### コーヒー又は紅茶をセット・・・・・プラス420円(税込454円)

Meal with coffee or tea plus 420 yen coffee only 570 yen.



・小鉢・刺身・煮物・天麩羅・御飯・味噌椀・香の物
 2.000円(税込2.160円)

Bento Small Dish • Sashimi • Simmerd Dish • Tenpura • Rice • Miso Soup • Japanese Pickles •小菜 • 生鱼片 • 煮菜 • 天妇罗 • 米饭 • 酱汤 • 咸菜 • 전채 • 생선회 • 조림요리 • 튀김 • 밥 • 된장국 • 채소 절임



ゆりの木膳
 ・刺身・ローストビーフ・天麩羅・御飯・味噌椀・香の物・ぜんざい
 2.260円(税込2.441円)

Yurinoki Set Sashimi•Roast Beef•Tenpura•Rice•Miso Soup• Japanese Pickles•Zenzai(Sweet Red Beans Soup) •生鱼片•烤牛肉•天妇罗•米饭•酱汤•咸菜•红豆年糕甜汤 •생선회•로스트 비프•튀김•밥•된장국•채소 절임•단팥죽



#### 小町膳

·刺身·天麩羅·茶碗蒸し·御飯·小鉢·味噌椀·香の物

#### 1.650円(税込1.782円)

Komachi Set Sashimi • Tenpura • Egg Custard • Rice • Small Dish • Miso Soup • Japanese Pickles • 小菜 • 生鱼片 • 天妇罗 • 米饭 • 酱汤 • 咸菜 • 蒸鸡蛋羹 • 전채 • 생선회 • 튀김 • 밥 • 된장국 • 채소 절임 • 계란찜



お造り膳 ·刺身·小鉢·茶碗蒸し·御飯·味噌椀·香の物

#### 1.650円(税込1.782円)

Seafood Set Sashimi• Small Dish • Egg Custard• Rice• Miso Soup• Japanese Pickles 生鱼片膳 •小菜•蒸鸡蛋羹•米饭•酱汤•咸菜 생선회 세트 •전채•계란찜•밥• 된장국• 채소 절임

食材によるアレルギーのあるお客様は予め係りにお申し出ください Kindly inform your waiter if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions. 对食材过敏的顾客,请事先告知服务员。 식재료에 의한 알레르기가 있으신 손님께서는 미리 직원에게 말씀해 주시기 바랍니다.

価格・内容等につきましては、変更する場合がございます Prices and items may change without any prior notice. 价格和内容等可能会变更 가격・내용 등은 변경될 수도 있습니다.



**豚ロースかつ重** ·小鉢・味噌椀・香の物

1.540円(税込1.663円)

Pork Cutlet on Rice in a Lacquered Box, Soy Sauce Flavored Small Dish•Miso Soup•Japanese Pickles 炸猪里脊肉盒饭 小菜•酱汤•咸菜 등심돈가스 덮밥 전채•된장국•채소 절임



海の幸井(白飯) ·茶碗蒸し·味噌椀·香の物 1.440円(税込1.555円)

Rice Topped with Seafood

Egg Custard • Miso Soup • Japanese Pickles 海鲜盖浇饭(白米饭) 蒸鸡蛋羹 • 酱汤 • 咸菜 해산물 덮밥(흰밥) 계란찜 • 된장국 • 채소 절임



**天井** ·小鉢·味噌椀·香の物 **1.290円(税込1.393円)** 

Rice Topped with Tempura Dipped in a Soy Sauce Broth Small Dish·Miso Soup·Japanese Pickles 天妇罗盖浇饭 小菜·酱汤·咸菜 튀김 덮밥 전채·된장국·채소 절임



鶏の雉焼き重

·小鉢・サラダ・味噌椀・香の物

#### 1.640円(税込1.771円)

Kijiyaki Chicken on Rice in a Lacquered Box Small Dish•Salad•Miso Soup•Japanese Pickles 烤雞肉盒饭 小菜•小盘沙拉•酱汤•咸菜 구운 치킨 덮밥 전채•스몰 샐러드 •된장국•채소 절임



#### きのこと鮭・いくらの山海丼

・味噌椀・香の物
 980円(税込1.058円)

Rice Topped with Mushroom, Salmon flakes, and Salmon roe Miso Soup • Japanese Pickles 蘑菇鲑鱼咸鲑鱼子的山珍海味盖浇饭 酱汤 • 咸菜 버섯과 연어·연어알 덮밥 된장국, •채소 절임



天麩羅盛り合せとそば又はうどん

·小鉢

1.230円(税込1.328円)

Tenpura of Vegetables and Seafood, Soba(buckwheat noodle) or Udon(wheat noodle) Small Dish 天妇罗拼盘与荞麦面或乌冬面 小菜 모둠 튀김과 메밀국수 또는 우동 전채

Western food



#### コーヒー又は紅茶をセット・・・・プラス420円(税込454円)

Meal with coffee or tea plus 420 yen coffee only 570 yen.



本日のスープ Today's Soup 360円 (税込389円)

今日汤品 오늘의수프



季節により内容が異なります

■スモールサラダ 310円 Small Salad (税込335円)
小盘沙拉 스몰 샐러드

■ミックスサラダ Salad 混合沙拉 믹스 샐러드 820円 (税込886円)

#### イタリア 産 モッツァレラのカプレーゼ(パン付き) Caprese with Bread

980円(税込1.058円)

意大利产马苏里拉干酪的卡布里沙拉 带面包 이탈리아산 모차렐라 카프레제 빵 포함





- ベジタブルカレー(ミニサラダ付き) 930円
   Vegetable Curry with Rice,small salad (税込1.004円)
   蔬菜咖喱 帯小盘沙拉 야채 카레 스몰 샐러드 포함
- ■チキンカレー(ミニサラダ付き) 980円 Chicken Curry with Rice,small salad (税込1.058円) 鸡肉咖喱 帯小盘沙拉 치킨카레 스몰 샐러드 포함
- ■ビーフカレー(ミニサラダ付き)
   Beef Curry with Rice,small salad
   牛肉咖喱 帯小盘沙拉 비프 카레 스몰 샐러드 포함



ハッシュドビーフ/Hashed Beef with Rice 1.010円(税込1.091円) 牛肉烩饭 해시드 비프



本日のパスタ/Today's Pasta 1.230円(税込1.328円) 今日意式面食 오늘의 파스타



#### 高知産 真鯛のソテー ピストソース

Steamed Sea bream sauce Pisto

- ・パン又はライス
- ・本日のデザート
- ・コーヒー又は紅茶

#### 2.040円(税込2.203円)

"Bread or Rice "Today's Dessert "Coffee or Tea 高知产 真鲷的嫩煎肉•面包或米饭•甜点•咖啡或红茶 참돔의 소테・빵 또는 라이스・디저트・커피 또는 홍차



#### 四万十鶏のコンフィ

Chicken confit

・パン又はライス ・本日のデザート・コーヒー又は紅茶 ・パン又はライス ・本日のデザート・コーヒー又は紅茶

#### 2.200円(税込2.376円)

"Bread or Rice "Today's Dessert "Coffee or Tea 油封四万十鸡 • 面包或米饭• 甜点•咖啡或红茶 시만토닭 콩피 ·빵 또는 라이스·디저트·커피 또는 홍차



リブロインステーキ 和風おろしソース

Rib Ioin Steak Japanese-style

#### 2.570円(税込2.776円)

• Bread or Rice • Today's Dessert • Coffee or Tea 牛排•面包或米饭•甜点•咖啡或红茶 스테이크•빵 또는 라이스•디저트•커피 또는 홍차

食材によるアレルギーのあるお客様は予め係りにお申し出ください Kindly inform your waiter if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions. 对食材过敏的顾客,请事先告知服务员。 식재료에 의한 알레르기가 있으신 손님께서는 미리 직원에게 말씀해 주시기 바랍니다.

価格・内容等につきましては、変更する場合がございます Prices and items may change without any prior notice. 价格和内容等可能会变更 가격·내용 등은 변경될 수도 있습니다.

Chinese food



コーヒー又は紅茶をセット・・・・・プラス420円(税込454円)

Meal with coffee or tea plus 420 yen coffee only 570 yen.



春巻き/Spring Roll 310円(税込335円) <sup>春巻</sup> 춘권



シューマイ 410円(税込443円)

Steamed Pork Dry scallop Dumplings 烧卖 슈마이



**五目つゆそば**/Mixed Noodle Soup 930円(税込1.004円) 什锦清汤荞麦面 고모쿠 쓰유소바



**五目あんかけ焼きそば/Mixed Fried Noodles** 980円(税込1.058円) 仕锦浇汁炒面 고모쿠 안카케 야키소바



**中華粥**/Chinese congee ・蒸し鶏・ザーサイ **850円(税込918円)** 中式稀饭 중국식 죽



ワンタンスープ/Wonton soup

**930円(税込1.004円)** 馄饨汤 완탕수프



五目チャーハン/Mixed Fried Rice ・スープ・ザーサイ

食事をご注文の お客様へのお得な セットメニュー!!



Aセット 半炒飯 260円(税込281円)

Additional Menu ; Half-sized Fried Rice (+260yen) 带半份炒饭 하프 사이즈 볶음밥 포함



Bセット 春巻き&シューマイ 310円(税込335円)

Additional Menu;SpringRoll& Steamed Pork Dumplings(+310yen) 带春卷 和烧卖 춘권&슈마이 포함





季節によりフルーツの内容は異なります

#### タルト・タタン セット フレッシュフルーツを添えて コーヒー又は紅茶付き

1.420円 (税込1.534円)

Tarte Tatin with Coffee or Tea 法式苹果挞 配新鲜水果 带咖啡或红茶 타르트 타탄 프레쉬 후르츠 곁들임

単品 Tarte Tatin 单品 단품

980円 (税込1.058円)

### Cake -

コーヒー又は紅茶付き 930円(税込1.004円) cake with Coffee or Tea



510円(税込551円)



モンブラン/Mont-Blanc 栗子蛋糕 몽블랑



シフォンケーキ/Tea Chiffon 戚风蛋糕 시폰케이크

夹心蛋糕 쇼트케이크



レモンチーズケーキ/Lemon Cheesecake 檸檬芝士蛋糕 레몬 치즈 케이크

食材によるアレルギーのあるお客様は予め係りにお申し出ください Kindly inform your waiter if you are allergic to certain foods or are observing dietary restrictions. 对食材过敏的顾客,请事先告知服务员。 식재료에 의한 알레르기가 있으신 손님께서는 미리 직원에게 말씀해 주시기 바랍니다.

価格・内容等につきましては、変更する場合がございます Prices and items may change without any prior notice. 价格和内容等可能会变更 가격·내용 등은 변경될 수도 있습니다.

## Desserts



#### 抹茶ゼリーパフェセット

1.420円 (税込1.534円)

コーヒー又は紅茶付き Green Tea Parfait with Coffee or Tea

(Agar-agar Jelly Cubes, Sweet Adzuki Bean Paste, and Pieces of Fruit in Syrup) 抹茶果冻冻糕套餐 带咖啡或红茶 녹차젤리 파르페 세트 커피 또는 홍차 포함

#### 単品

*Green Tea Parfait* 单品 단품 980円 (税込1.058円)



#### 抹茶あんみつ風ゼリー 600円(税込648円)

Green Tea "Anmitsu" 抹茶豆沙水果凉粉风味果冻 녹차 안미쓰풍 젤리



#### ぜんざい 490円(税込529円)

"Zenzai" (Sweet Red Beans Soup) 红豆年糕甜汤 팥죽



杏仁豆腐/Almond pudding 390円(税込421円) 杏仁豆腐 행인두부



#### 抹茶もなかアイス 410円(税込443円)

Wafer Cakes Stuffed with Ice Cream 抹茶豆馅薄皮冰激凌 녹차 모나카 아이스



#### 冷やし白玉ぜんざいセット 980円(税込1.058円)

"SHIRATAMA ZENZAI" (Sweet Red Beans Soup with a Piece of Rice-four Dumpling) 糯米粉团红豆甜汤套餐 찹쌀 경단 팥죽 세트



マンゴープリン/Mango pudding 390円(税込421円) 芒果布丁 망고푸딩

# Soft Drinks



■ペリエ(330ml) Perrier

¥**570**(税込¥616) 南フランス生まれの 炭酸入りミネラルウォーター お食事とともにどうぞ



 ■デュク・ドゥ・モンターニュ
 ローアルコール・スパークリングワイン Low Alcohol Sparkling Wine (200ml)
 ¥620(税込¥670)
 アルコール 0.05%
 甘口で薫り高い味わいです

**コーヒー** (HOT or ICE) Coffee...... ¥ 570(税込¥616) 紅茶(レモン/ミルク/ストレート) (HOT or ICE) Tea ..... ¥ 570(税込¥616) **エスプレッソ** Espresso ...... ¥ 570(税込¥616) ココア (HOT or ICE) Cocoa...... ¥ 650(税込¥702) **カフェオレ** (HOT or ICE) Café au lait ...... ¥ 620(税込¥670) カプチーノ Cappuccino ..... ¥ 620(税込¥670) コカコーラ Coca Cola..... ¥ 410(税込¥443) **コカコーラゼロ** Coca Cola Zero...... ¥ 410(税込¥443) **ジンジャーエール** Ginger Ale...... ¥ 410(税込¥443) ベジタブルミックス Vegetable Mix ...... ¥ 670(税込¥724) ブルーベリー&クランベリー Blueberry & Cranberry ...... ¥ 700(税込¥756) **アロエ&グレープフルーツ** Aloe & Grapefruit ...... ¥ 670(税込¥724) **アップルジュース** Apple Juice ...... ¥ 430(税込¥464) グレープフルーツジュース Grapefruit Juice ...... ¥ 430(税込¥464) オレンジジュース Orange Juice ...... ¥ 430(税込¥464) **ウーロン茶** Oolong Tea ..... ¥ 430(税込¥464) 緑茶 Green Tea ......¥ 310(税込¥335)

